

佛教漢梵英譯音對照

弘法名人：

- 釋迦牟尼佛（梵音 Sakyamuni Buddha）
淨飯王（Suddhodana）
悉達多·喬達摩（梵音 Siddhartha Gautama）
須菩提（梵音 Subuti）
阿難陀（梵音 Ananda）
羅侯羅（Rahula）
善星（Sunaksatra）
迦蘭陀（Karanda）長者
給孤獨長者（Anathapindika）
頻婆沙羅王（Binbisara）
丘就卻（Kujula Kadphises）
胡為色迦（Huviska）
巽迦（Sunga）
巴丹闍梨（Patanjali）
「帝日王」鳩摩羅·笈多（Kumara Gupta）
頻婆沙羅王（Binbisara，毘婆羅王）
阿育王（Asoka·Priyadarsi，「孔雀王朝」（Maurya Empire）之王，又譯阿恕伽或阿輸迦，即無憂王，西元前 268-233 年在位，時當周赧王四十七年）
尼瞿陀（Nigrodha）
釋利防（Sramana）
瑪印達（Mahinda，阿育王私生子。）
僧伽米塔（Sangha Mitta，阿育王私生女）
迦攝（葉）摩騰（Kasyapa Matanga，中印度月氏國僧）
竺法蘭（Dharmaraksha、Dharma-ratna，中印度月氏國僧）
僧伽羅刹（Samgharaksa）
摩啞里制吒（Matrceta）
支婁迦讖（Lokaraksa）
竺大力（Mahabala）
康僧凱（Sanghapala）
聖提婆（Aryadeva）
無羅叉（Mokchala）
訶梨跋摩（Harivarman）
帛尸梨密多羅（Srimitala）
得叉始羅（Takshashila）

鳩摩羅什 (Kumarajiva)
卑摩羅叉 (Vimalaksa)
佛陀耶舍 (Buddjayasas)
卡良耶舍 (Kalayasas)
求那拔陀羅 (Gunavardara)
曇摩密多 (Dharmamitra)
菩提達摩 (Bodhidharma)
陳那 (Djina)
佛陀波利 (Buddhapali)
實叉難陀 (Sikshananda)
提婆波羅 (Devapavla)
菩提流支 (Bodhirutchi, 另翻菩提留支)
達摩祖師 (梵音 Bodhi-dharma, 中國禪宗初祖, 生平不詳, 於公元 480 年抵華)
禪宗六祖 (慧能大師, 生平為公元 638-713 年)
道信 (生平為公元 579-651 年)
傅翕 (傅大士之本名, 生平為公元 497-569 年)
龐居士 (名龐蘊, 生平從學於石頭希遷與馬祖道一)
馬祖 (即道一禪師, 生平為公元 709-788 年)
洞山·良价祖師 (生平為公元 807-869 年)
梁武帝 (公元 502-549 年在位)
玄奘大師 (生平為公元 600-664 年)
武則天皇帝 (公元 690-705 年在位)
永嘉大師 (僅知逝於公元 711 或 713 年)
金剛智 (Vajrabodhi, 跋日羅菩提)
臨濟·義玄禪師 (生平為公元 787-866 年)
曹山大師 (即曹山·本寂禪師, 生平為公元 840-901 年)
憨山大師 (生平為公元 1546-1623 年)
靈峰·智旭法師 (蓮宗第九祖藕益大師, 生平為公元 1598-1655 年。其所著《靈峰宗論》:「生平嘗有言:漢宋註疏盛,而聖賢心法晦,如方木入圓竅也;隨機羯磨出,而律學衰,如水添乳也;指月錄盛行,而禪道壞,如鑿混沌竅也;四教儀流傳,而臺宗昧,如執死方醫變症也!」)
雍正帝 (清帝, 公元 1722-1735 年在位)
乾隆 (清帝, 公元 1735-1796 年在位)

藏密傳承祖師：

普賢王如來 (藏音 Kuntu Zangpo)
噶拉多傑 (藏音 Garab Dorje, 極喜金剛)

毘盧遮那（梵音 Vairocana）
文殊友（梵音 Manjushiri-mitra，妙吉祥友）
師利星哈（藏音 Sri Singha）
無垢友（梵音 Vimala-mitra）
月稱（梵音 Candrakirti）
龍樹（梵音 Nagarjuna）
馬爾巴大師（麻把羅渣，藏音 Marpa，白教第四代祖生平年為西元 1012-1097 年）
密勒日巴大士（藏音 Milarepa，生平為公元 1040-1123 年）
瑪幾瑙準（藏音 Majig Labdron，生平為公元 1055-1149 年）
杜松淺巴（生平為公元 1110-1193 年）
龍欽巴（藏音 Long Chen Rab Jam Pa，1308-1363，無垢光尊者）
宗喀巴（藏音 Tsongkhapa，生平為公元 1357-1418 年）
那諾巴（納若巴，白教第三代祖，白教即噶舉巴藏音 Kargyupa）
吉美令巴（藏音 Jikme Lingpa，無畏洲，1730-1798）
米旁上師（藏音 Lama Mipham）
敦珠仁波切（藏音 Dudjom Rinpoche，1904-1987）

印度的種族、習慣：

雅利安人（Aryan）
婆羅門（Brahmana，祭司）
刹帝利（Ksatriya）
首陀羅（Sudra）
旃陀羅（Candala，屠者）。
「梵行期」（Brahmacarya）
「家住期」（Garhastya）
「林棲期」（Vanaprasthya）
「遁世期」（Sannyasa）

佛教眾生譯名：

佈打（Buddha，佛）
薄伽梵（Bhagavan，有福德者）
如來（tathagata）
菩薩（Bodhisattva）
五方佛（The five Dhyani-Buddhas，or The five Wisdom-Tathagatas）
阿門佛（又譯阿芻鞞耶，梵音 Akshobya Buddha）
阿彌陀佛（Amitabhah Buddha）
藥師如來（Bhaishajyaguru，Yakushi in Japan）
寶生佛（梵音 Ratnasambhava Buddha）

不空成就佛（梵音 Amoghasiddhi Buddha）
毘盧遮那佛（Vairocana Buddha，大日如來）
盧舍那佛（梵音 Rocana Buddha）
觀世音菩薩（Guanyin，梵音 Avalokitesvara Bodhisattva）
大勢至菩薩（梵音 Mahasthamaprapta，即密教的金剛手菩薩梵音 Vajrapani Bodhisattva）
普賢菩薩（梵音 Samantabhadra，Visvabhadra Bodhisattva）
文殊師利（梵音 Manjushiri Bodhisattva）
地藏王菩薩（梵音 Ksitigarbha Bodhisattva）
彌勒（Maitreya、Metteya、Metrak，新的救世佛）
南無（Namah）
大日如來（Vairocana，毘盧遮那）
阿門佛（Akshobya）
阿彌陀佛（Amitabhah Buddha，沒有類似歐米陀福 Omidafu 的梵語）
釋迦牟尼（Sakyamuni）
菩薩（Bodhisattva）
阿羅漢（Arhat）
阿那含果（Anagamin，不還）
阿闍黎（Acarya）
沙門（Sramana）
比丘（bhiksu）
和尚（親教師 Upadhyaya，鄔波馱耶，和社——和上——和尚）
優婆塞（upasaka）
阿難尊者（Ananda）
舍利子（Sariputra）
須菩提（Subhute）
准陀（Cunda，或譯須陀）
施主（Danapati，陀那鉢底、檀那、檀越）
佛陀（Buddha，浮圖 Budo）
觀世音與觀自在，觀音菩薩（應為觀自在菩薩 Avalokitesvara，非是“應聲”菩薩；Avalokita 阿縛盧枳多義為“觀”，svara 義為“聲音”，而 isvara 伊濕伐羅義為“自在”，a 和 l 連音讀成 e）
阿修羅（Asura）
嗚闍何羅女（Ojohari 奪精鬼女，佛經裡面唯一以 0 為開頭發音的名稱）
金剛手佛（梵音 Vajrapani Buddha）
金剛大持佛（藏音多傑羌）
大威德金剛（藏音 Yamantaka）
時輪金剛（梵音 Kalacakra，掌控時間之輪的金剛）

阿羅漢 (Arhat)
嘿嚕嚩 (梵音 Heruka)
獅面空行母 (藏音 Singhamukha)
無我母 (藏音 Damema)
轉輪聖王 (cakravartin)
護法者 (sacadhramathitasa)
大法官 (Dharma-mahamatra)
上師 (梵音 guru)
阿闍黎 (Acarya, 教授師)
沙門 (Sramana, 乞士)
乞士派 (古薩里派的修法, “不修而修”)
頭陀 (Dhuta)
僧伽 (sangha, 和合眾)
法王 (藏音 Choegyal)
班智達 (藏音 Pandita)
大成就者 (梵音 mahasiddha)
波旬 (papima, 惡者、魔)
優羅毘羅迦葉 (Uruvelakassapa)
屠提迦葉 (Nadikassapa)
伽耶迦葉 (Gayakassapa)

佛學名詞：

《大藏經》(Tripitaka, Buddhist scriptures)
佛法 (Buddhism)
顯密佛教 (Exoteric and Esoteric Buddhism)
大乘佛教 (Mahayana, Great path or Great vehicle)
“初期大乘” (the Early Mahayana)
上座部佛教 (Theravada Buddhism)
小乘佛教 (Hinayana, Less path or Less vehicle, Sthaviravada, 今稱上座部佛教 Theravada)
密教 (Guhya)
法之征服, 爲最上之征服 (The Conquest of Dharma is the best Conquest)
俗語 (Prakrit, 巴克利語)
結集 (samgiti, 編纂)
「偽經」(apocryphal scriptures, 或許稱爲“後造經” 比較妥當, 才不會磨殺造經者的用意。)
四聖諦 (Catursatya)
五戒 (Pancaskandha)

八正道 (eight aksana)
十善 ()
十二因緣 (Dvadasanga-Pratityasamutpada) 、
禪宗 (Chan 、Zen school)
曹洞宗 (Tsao-Tung sect ; A branch of the Chan school , was founded by
Tung-shan 洞山・良价)
淨土宗 (Pure-land school)
中國佛教漢化 (sinicization)
法界 (梵音 Dharma-dhatu)
無色界 (Arupa-dhatu)
色界 (Rupa-dhatu)
欲界 (Kama-dhatu)
四禪八定 (The four dhyana on the form-realms and the eight concentrations)
大梵天 (梵音 Brahma)
兜率天 (Tushita , 歡喜、滿足之意)
聲聞乘 (梵音 Sravaka-yana)
緣覺乘 (梵音 Pratyeka-buddhayana)
菩薩乘 (梵音 Bodhisattva-yana)
工巧明 (Silpakarmasthana-vidya)
祭祀 (sacrifice)
舍利羅 (sarira)
口訣 (a pithy formula)
恒河 (The Ganges river)
“如來藏 (梵音 Tathagata-garbha)
“圓覺” (Complete enlightenment potentially present in each being , for
all have)
般若 (梵音 prajna)
灌頂 (梵音 Abhisekana 、Abhiseka ; Baptism 洗禮)
見 (藏音 Dava ; to manifest)
行 (藏音 Jyodba ; functioning)
修 (藏音 Gomba , mend , cultivate)
一真 (one reality or undivided)
“五鈍使” (梵音 Panca-klesa , The five dull)
“五利使” (Five of the ten “runners”)
貪 (desire)
瞋 (anger or resentment)
癡 (stupidity or foolishness)
慢 (arrogance)

疑 (doubt)
氣脈 (Channels)
明點 (藏音 Tigle ; Kundalini)
〈大圓滿〉 (藏音 Dzogchen)
“法爾” (法然, According to rule, naturally)
“觀” (梵音 Vipasyana, To look into)
三身 (梵音 Trikaya)
法身 (梵音 Dharma-kaya)
報身 (梵音 Sambhoga-kaya)
化身 (梵音 Nirmana-kaya ; Manifestation)
成所作智 (the perfecting wisdom of Amoghasiddhi)
平等性智 (the universal wisdom of Ratnaketu)
妙觀察智 (the profound observing wisdom of Amitabha)
大圓鏡智 (the great mirror wisdom of Aksobhya)
法身體性智 (梵音 Dharmadhatu-prakriti-jnana, the wisdom of the embodied nature of the Dharmadhatu)
身或「次元」(Kaya)
陀羅尼 (Dharani)
真言 (Mantra)
咒、明 (Vidya)
麻哈瑜伽 (藏音 Maha Yoga)
阿努瑜伽 (藏音 Anu Yoga)
阿底瑜伽 (藏音 Ati Yoga)
“花教” (藏音 薩迦巴 Sagyapa)
“紅教” (藏音 寧瑪巴 Nyingmapa)
唯識宗 (The Dharma-laksana sect, 法相宗)
三皈依 (梵音 Trisarana ; Sarana-gamana ; The three surrenders to the Three Precious Ones)
五戒 (梵音 Panca veramani ; the first five of the ten commandments, against killing、stealing、adultery、lying and intoxicating)
發菩提心 (Make up the mind to bodhi)
“開悟 (To awaken, arouse, open up the intelligence and bring enlightenment)
涅槃 (梵音 nirvana)
“入本元” (enter nature ; enter Primordial State)
“悟本元” (abiding origin, 持續源由)
咒語 (梵音 dharani ; mantra ; secret words, spell to protect prayer)
“四相” (the four ideas)

“五眼” (the five kinds of eyes or vision)
“藏傳佛教” (Lamaism; Tamtrism, 即“喇嘛教”，或稱金剛乘 Vajrayana。
喇嘛有上人、師長之意)
“妙有” (The absolute reality; supernatural existence)
“真空” (The absolute void; complete vacuity)
“色” (梵音 Rupa; outward appearance)
“空” (梵音 Sunya; empty, void, hollow, vacant; 舜若多)
不二 (藏音 Advaya; No second, no-duality, the one undivided)
戒 (梵音 Sila; Precept, command, prohibition, discipline, rule; morality)
菩提 (梵音 Boddhi)
“三摩地” (梵音 Samadhi)
「藏傳佛教」(俗稱喇嘛教 Lamaism)
大圓滿 (藏音 Dzogpa Chenpo, 佐欽)
大中觀見 (Maha Madhyamaka)
法界 (梵音 dharmadhatu)
如來藏 (梵音 tathagata-garbha)
教誡部 (藏音 Lung)
心部 (藏音 Semde)
事續部 (梵音 Kriya Tantra)
行續部 (梵音 Ubhava Tantra)
瑜珈續部 (梵音 Yoga Tantra)
唯識派 (梵音 Cittamatra)
瑜珈行派 (梵音 Yogacara)
中觀應成派 (Madhyamaka Prasangika)
他空派 (梵音 shyentong)
大瑜珈 (梵音 Maha-yoga)
隨瑜珈 (梵音 Anu-yoga)
極瑜珈 (梵音 Ati-yoga, 原始瑜珈)
動態瑜珈 (梵音 Yantra-yoga)
哈達瑜珈 (梵音 Hatha-yoga)
無上密續 (藏音 Anuttara Tantra)
父續 (藏音 Pitri-yoga)
母續 (藏音 Matri-yoga)
喜金剛密續 (藏音 Hevajra Tantra)
無二續 (藏音 Advitya-yoga)
伏藏師 (藏音 Tertön)
巖藏 (藏音 Sater)
意藏 (藏音 Gongter)

巖藏法脈（藏音 Terma）
教傳法脈（藏音 Kama）
甚深淨相傳承（dak nang）
報身（梵音 Sambhogakaya）
法界體性身（Svabhavikakaya，自性身）
法身（梵音 Dharmakaya、dharmadhatujakaya）
色身（梵音 rupakaya）
輪寶（dharma-chakra，代表初次說法）
三寶標誌（triratna）
菩提樹（Bodhi-tree）
輪（梵音 Chakra）
脈（梵音 Nadi）
聖淨心（梵音 Yidam，慣稱為本尊）
雙身像（藏音 Yab Yum）
壇城（梵音 Mandala）
方便（梵音 Upaya）
能量（梵音 Prajna，般若）
菩提心（Sems，即藏音 Changchub ki Sems 之縮寫，意為潔淨圓滿心）
斷執（藏音 Chod）
且卻（藏音 threg-chod，立斷）
妥噶（藏音 Thodgal、togal，頓超）
仰的（藏音 Yangtig）
本基（藏音 gzhi，根）
智（藏音 yeshe）
識（藏音 blo）
本覺（藏音 rigpa）
光明（藏音 od gsal）
阿賴耶識（梵音 alayavijnana）
明覺（藏音 Rigpa）
覺察心（藏音 Dranpa）
無明（藏音 marigpa）
界部（藏音 Longde）
業報（藏音 Karma）
甘露（梵音 nector）
噶巴拉（藏音 Kapala，頭顱杯）
唉馬火（藏音 E Ma Ho，讚美聲）
仰的心中心要（藏音 yangtik）
比鉢舍那勝觀（vipasyana）

三摩地（梵音 samatha）
手印（梵音 mudra）
壇城（梵音 mandala）
金剛槩（梵音 vajrakilaya）
輪迴（梵音 samsara）
涅槃（梵音 nirvana）
滅盡（Pari-niravana）
“呬”（Peh）
「切」（藏音 Chod）
三大阿僧祇劫（three great Asan-khyeyas）
黃教派（藏音格魯巴 Gelugpa sect or school）
〈大爆炸論〉（Big-Bang）
歌利王（梵音 Kaliraja King）
「無生老母」（公元 1509 年，在後來被稱為一貫道八祖的羅因將此「無生老母」
信仰寫入其所寫的《五部、六書》中）
「中陰成就」（藏音 Bardo Thodrol）
“化城”（The magic, illusion city）
“一元論”（基體說 dhatu vada）
偶像（idol，源自希臘文 eidolon，指的是一件可以看得見的東西）

佛經譯名：

《瑜伽師地論》（The Yogacarabhumi）
《四十二章經》（The Sutra of 42 Sections）
《金剛經》（梵音 Vajra-cchedika-prajna-paramita Sutra ; Diamond Sutra）
《心經》（Heart Sutra, Summary Sutra）
《首楞嚴經》（梵音 Surangama samadhi Sutra）
《法華經》（梵音 Saddharmapundarika Sutra ; the Lotus sutra、the
Dharma-flower sutra。全名妙法蓮華經）
《華嚴經》（梵音 Buddhavatamsaka-mahavaipulya sutra or The flower gallant
sutra）
《道行般若經》（Astahasrika prajnaparamita sutra）
《維摩詰經》（Vimalakirtinirdesa sutra）
《涅槃經》（nirvana sutra）
《阿毘達磨》（Abhidharma 大毘婆沙論 sutra）
《維摩詰經》（Vimalakirtinirdesa sutra）
《楞伽經》（The Lankavatara Sutra sutra）
《阿含經》（Agama Sutra sutra）
修多羅（Sutra）。

佛教場所譯名：

佛寺建築 (Buddhist temple and building)

浮圖塔 (Buddha's Stupa, 西域轉音為 Budo Stupa; 貴霜金幣是以希臘字母刻 BODDO)

塔 (梵音 stupa, 巴利文 Thupa 翻譯成漢音為「窣堵波」、私偷簸, 後來簡稱為偷婆、塔婆、兜婆), 或稱土巴 (Thupa), 後來才轉音為塔婆 (Tope), 在緬甸則稱之為 (Pagoda)、錫蘭稱為 (Dagaba) 佛塔 (pagoda)

佛塔 (stupa)

僧院 (monastery)

石窟 (cave)

佛殿 (temple)

委奴婆那 (venuvana, 園林)

阿蘭若處 (Aranya, 也稱“阿練若”、“蘭若”, 意為叢林處、遠離處、空家) 僧伽羅磨” (Sangharamag, 僧伽藍, 錯稱為招提寺)

佳拓門提舍——僧伽藍 (Caturdesa-sangharamag)

佳拓門 (catur, 四)

提舍 (desa, 場所、方、國土, 即四方僧眾共住的場所。)

毘訶羅 (Vihara, 中土之意是“遊行處”)

菩提曼荼羅 (Bodhimandala, “道場”)

曼荼羅 (Mandals)

如來神廟 (Tathagata-devakula)

迦蘭陀 (Karanda)

雀離浮圖 (cakri stupa)

僧團 (samgha, 僧伽)

塔婆 (梵 Stupa)

舍利羅 (sarira)

僧伽羅磨 (Sangharamag)

僧伽藍的簡稱為伽藍、

菩提曼荼羅 (Bodhimandala)

天竺嚄摩羅寺 (Vikramasila, 維訖羅摩尸羅寺)

巖石垂諭 (Rock Edicts)

弘法地方：

須彌山 (Mt. Sumeru)

絲路 (Silk road)

天竺 (Thindu)

身毒 (Hindu、Sindu, 古印度)

十六國：摩揭陀國 (Magadha)、迦尸 (Kasi)、拘薩羅 (Kosala，喬薩羅國)、跋耆 (Vriji)、鳶伽 (Anga)、末羅 (Malla)、阿磐提 (Avanti)、跋差 (Vatsa)、犍陀羅 (Gandhara)、蘇羅薩 (Surasena)、支提 (Cedi)、居樓 (居留 Kuru)、般闍羅 (Pancala)、阿濕波 (Ashvaka)、婆蹉 (Matsya)、劍汧沙 (Kamboja)。
摩揭陀國 (Magadha，國域大致包括今印度比哈爾邦的 Patna 和 Gaya 地區。)
王舍城 (Rajgir)
迦毘羅婆蘇都 (Kapilavastu、Capila vastu，拘薩羅國之首都迦毘羅衛城)
謁陵迦王國 (Kalinga，臨今孟加拉灣)
竹林精舍 (Karanda venuvana vihara)
給孤獨園精舍 (Jetavana vihara，又稱“逝多林”)
菴羅樹園精舍 (Amrapali vihara)
鷲嶺精舍
獼猴池精舍
迦濕彌羅 (Kasmira)
薩迦 (Saka)
那爛陀 (Nalanda)
勃律 (Bolor)
富樓沙 (Purushapura)
僧伽尸 (Sankisa, Sankasya)
拘尸那迦城 (Kushinagara，庫希納迦拉、拘尸那揭羅，古末羅國 Malla 的一個小城鎮)
龜茲 (Kucha，丘茲、屈茲、曲先、拘夷、屈支、屈茨、歸慈、俱支囊、邱茲、庫車等多種寫法，即今庫車，其漢字的閩南話發音均相同)
支那 (Cina，秦)
烏仗那國 (梵音 Oddiyana)
那爛陀 (梵音 Nalanda)
靈鷲山 (梵音 Gridhrakuta Hill)
犍陀羅 (Gandhara，前阿富汗白沙瓦 Peshawar 附近，現在巴基斯坦 Pakistan 境內，及阿富汗斯坦的麗賓 Kubhana、Kubha、Kalpa、今之喀布爾 Kabul，及今印度之迦濕彌羅、喀什米爾 Kashmir 一帶)
于闐 (Khotan)
西藏 (Tibet)
天竺 (Thindu)
印度 (Indu, Hindu)
泰傣 (Thailand)
緬甸 (Myanmar)
蘇門答臘 (Sumatra，蘇門答刺、速木都刺、三佛馱，或稱舊港，因產金，又稱金洲，義淨稱為末羅遊)

室利佛逝 (Sri- Vijava、Sriboja)
越南 (Vietnam)
柬埔寨 (Cambodia)
韓國 (Korea)
日本 (Japan)
南詔 (阿吒力教)
西藏 (Tibet)
蒙古 (Mongolia)、青海、甘肅、四川、雲南
尼泊爾 (Nepal)
不丹 (Bhutan)
錫金 (Sikkim)
拉達克 (Ladakh, 查漠·喀什米爾地區)
錫蘭 (Sri Lanka)
緬甸 (Myanmar)
寮國 (Laos)
泰國 (Thailand)
柬埔寨 (Cambodia)
越南 (Vietnam)
新加坡 (Singapore)
馬來西亞 (Malaysia)
蘇門答臘 (Sumatra, 屬印尼 Indonesia)
爪哇 (Java, 屬印尼 Indonesia)
菲律賓 (Philippine)
希臘 (Yona、Yavana, 耶婆那) 王安提阿匿斯 (Antiochos Theos, 塞琉古國, 今西亞、中亞一帶) 之所在; 於其北則托勒密 (Ptolmy, 古埃及)、安提俄那斯 (Antigonas, 馬奇頓國)、馬加斯 (Magas) 及亞歷山大 (Alexander, 今希臘西北) 四王之所在; 於其南, 則綽那 (Chola, 朱拉, 古代南印度小國) 王國、判達維 (Pandyas, 潘迪亞, 古代南印度小國) 王國及錫蘭 (Seylon, 泰拉巴尼 Tamraparni), 皆遍被正法。即王領地所在之地, 與那人 (Yonas)、堪波佳斯人 (Kambojas)、內布哈喀 (Nabhaka) 之內布哈旁諦斯人 (Nabha-pantis)、賀札斯人 (Bhojas) 及比丁利喀斯人 (Pitinikas)、安提那斯人 (Andhras) 及普林達斯人 (Pulindas、Paridas)
希臘裔佛教信徒 (Greco-Buddhist)

各教譯名：

道家 (Taoism)
婆羅門教 (Brahmanism)
瑣羅亞斯德教 (波斯祆教, 拜火教 Zoroastrianism)

耆那教 (Jainism)
希臘教
阿波羅 (Apollo)
印度教 (Hinduism, 目前信仰人口約佔全世界總人口數的 14% 左右)
波斯教
猶太教” (Judaism 目前信仰人口約佔全世界總人口數的 2.5% 左右)
諾斯替教” (Gnosticism)
摩尼教 (Manichaeism)
基督教 (Christianity, 包括天主教 Catholicism、新教 Pratestantism、路德教 Lutheranism 等, 目前信仰人口約佔全世界總人口數的三分之一以上)
聖經 (the Holy Bible)
基督教 (Christian)
耶穌 (Jesus)
伊斯蘭教 (Islam, 目前信仰人口約佔全世界總人口數的五分之一以上)
摩訶維羅 (Mahavira, 耆那教創始者 “大雄” 教主)
天衣派 (Digambara, 耆那教教徒, 行斷髮、露體)
白衣派 (Shvetambara, 耆那教教徒, 身披白布)
愛因斯坦 (Einstein, 生平為公元 1879-1955 年)
張大千 (生平為公元 1898-1983 年)
泰戈爾 (生平為公元 1861-1941 年)